THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16—NO. 55 — Wednesday, July 15, 1953 — TORONTO, ONT.

Embassy Of Japan To Handle Sending Of Donations For Kyushu Flood Relief, $440 Raised To Date

TORONTO — Donations to the "Kyushu Flood Relief Fund" will be sent to the Japanese Red Cross through the Embassy of Japan in Ottawa. Up to $441 has been raised thus far in individual and group donations for the fund organized by the Toronto JCCA.

Ambassador Sadao Iguchi in reply to a letter by T. Kameoka, secretary of Toronto JCCA Issei Division, said that the Embassy will handle the fund willingly. He said that articles such as clothing, medicine and foodstuffs can also be sent to the Japanese Red Cross through the Embassy. These goods, if sent by organizations, will be duty-free. Details of goods and destination must be given.

The Embassy will also handle personal relief parcels sent by individuals. It is believed that custom duties may be reduced in such cases.

According to the Embassy's report, 708 are dead, 890 missing, 671 seriously injured and 3,813 slightly injured in the recent floods that hit Kyushu island in addition to the heavy property losses that left about one million homeless. Completely lost, said the report, were 3,946 houses; 3,766 houses washed out; 16,350 houses half destroyed. Flooded above the floor were 219,910 while flooded below the floor were 286,916.

Statistics are also available for loss to cultivated lands, damage to dykes, roads, bridges and railways.

Donations for the Fund will be received by T. Kameoka, 115 McCaul St., Toronto, The Continental Times and The New Canadian.

● CounterPOINT

By Ken Adachi

The Happy Time

Went fishing several Sundays ago for lack of anything better to do.

Now I am scarcely what one would call a fishing enthusiast. I am not addicted, by any wild stretch of the imagination, to the call of the sea, or as in this instance, to the call of the lake. Nor do I know the difference between a bass, a pickerel or a perch, or any of the species that supposedly inhabit the lakes in these parts. I am abysmally ignorant of the methods and approach to catching fish. Nor am I interested.

Perhaps the only thing that has amused me in the past has been the fantastic fish stories for they illuminate thoroughly the egotism of man who wishes to surpass the other in what has become a basically competitive sport.

• • •

When I was but a mere child, fishing may have prompted some cries of excitement to well in my throat. But I soon learned that fishing and myself were two alien things, much too far apart for any remedy. For one thing —and I have to say this quite covertly and with a slow blush rising to my dappled cheeks — the nasty necessity of dissecting worms into parts and impaling them on the cruel looking business end of hooks was too much for me. I came to heartily dislike handling the cold slimy things as I dislike touching Black Widow Spiders or cockroaches. Far it be for me to ask others to do such menial and distasteful chores, I decided to give up fishing.

I also became highly indignant and frustrated when I was not able to catch as much fish as my friends. Call it jealousy, if you will. Perhaps I was not endowed with the proper amount of patience to sit and glare at the water glumly for hours on end as others seem to be able to do. Naturally I quit fishing.

• • •

But I have suddenly discovered that there is attraction in fishing after all. And it came about [illegible] by accident since it was the first time in at least a decade that I had ever looked at a fishing [illegible] without snickering.

I have developed my own little [illegible] after one intensely sunny day when the sun cooked the [illegible] skin into a fiery mess [illegible] and painful red that [illegible] tackle and the other [illegible] that go hand in hand [illegible] sport are merely things [illegible] at and not necessarily

Continued on Page 2

Vancouver Invites 25 Japanese Mayors To Visit City

VANCOUVER — The Vancouver City Council last week invited a party of 25 Japanese mayors to visit the city in August during their tour of Pacific Coast cities.

The touring Japanese are visiting the U. S. for a Japan-U.S. mayors' conference, an annual affair.

They are expected to visit San Francisco first and move north to Seattle on Aug. 18 for a week's stay.

Returns Home, JC Finds House Burning

STEVESTON, B. C. — In the early morning of July 8, Genji Otsu, fisherman at Steveston, returned from work to find his home on fire. Volunteer firemen arrived from Brighouse and Steveston but the fire had already eaten through the roof.

When Otsu arrived on the scene, he found his wife and three daughters standing outside of the burning house. His 22-year-old daughter Ai had discovered the fire at 3:45 a.m. and had awakened the rest of the family.

HAIL HITS NEW DENVER, DAMAGES MANY HOUSES

NEW DENVER, B. C. — Big hailstones, about one inch in diameter, rained down on July 8 in New Denver, damaging many of the houses and breaking windowpanes. The hail which started around 6 p.m. was followed by heavy rain. The Kyowakai held a special meeting to discuss repairing of the damages.

CCF Candidate Mentions JC's In Pre-Election Controversy

TORONTO — Japanese Canadians became involved in pre federal election political campaign speeches when they were pointed out as an example of racial discrimination practiced by the Liberal Government during World War II.

It all started over a controversy aroused when State Secretary John W. Pickersgill who is seeking election in the Newfoundland riding of Bonavista-Twillingate on August 10 as a Liberal candidate, stated that the Conservative Party's racial prejudice was one of his reasons for his switch from that party to the Liberals in the 1920's.

Pickersgill had stated in a campaign speech in Winnipeg last week that "many Conservatives felt at that time that those of Anglo-Saxon origin were superior to their fellow men. It was expressed that it was hard for them to accept their fellow citizens of other races as equals."

Andrew Brewin, QC, who is familiar to Japanese Canadians as legal counsel for the Co-Operative Committee on Japanese Canadians during the deportation and property claims questions and also as counsel for the National JCCA, stated last week in criticizing Mr. Pickersgill that the Progressive Conservative Party has been a "victim of a vicious injustice in being accused of racial prejudice by Mr. Pickersgill."

Mr. Brewin is CCF candidate in Toronto St. Paul's riding.

He pointed out that the order-in-council providing for the deportation of Japanese Canadians on the basis of their racial origin alone was "the grossest piece of racial legislation". This legislation was passed, he said, by a Liberal administration in October of 1945 when Mr. Pickersgill was secretary to former Prime Minister MacKenzie King.

"It was only after public opinion, generated by Conservatives and CCF members, and some Liberals, that the Liberal Government was forced to cancel the order-in-council," declared the CCF candidate.

Mr. Pickersgill is not a man to make such a charge of racial discrimination, being secretary to the former prime minister and knowing what the policy on the subject was, said Mr. Brewin.

The CCF candidate was well acquainted with the situation, said the Toronto Globe and Mail, for at that time he was retained as counsel for some Japanese Canadians in a courtroom battle over the legislation and at a meeting with the federal cabinet. The candidate said he was not holding Mr. Pickersgill responsible for the legislation but considered that the state secretary would have been much wiser to remain silent.

Holding no brief for the Conservative Party, Mr. Brewin said he thought it advisable to speak up considering what he knew of the Japanese Canadian affair.

Kosei Kamo Only Player To Extend U.S Net Stars

VANCOUVER — Twenty-one-year old Kosei Kamo proved to be the only player on the Japanese Davis Cup team to extend the Americans in the American Zone Davis Cup tennis elimination matches at the Vancouver Lawn Tennis Club which the U. S. team swept, 5-0.

Kamo, in the opening singles match on July 9, gave Tony Trabert a big scare when he took the first two sets, 6-4, 6-1, but succumbed to the American's powerful game to lose the next three sets. Had Kamo won, the complexion of the following matches may have differed.

In the final singles match on July 11 after U. S. had clinched the series win, Kamo again took the lead, opening with a 6-0 win over Hamilton Richardson. Richardson, however, came from behind to defeat Kamo in the next three sets, 6-2, 6-1, 6-2.

Kamo is an example of Japan's "accent on youth" policy. Atsushi Miyagi is another 21-year-older who lost to Richardson in three sets on July 9, teamed with Kamo in losing the doubles, 6-2, 6-2, 3-6, 6-3, to Tom Brown and Trabert on July 10. Japan's squad was primarily selected with the accent on youth.

Masanobu Kimura who at 30, played his third straight year with Japan's Davis Cup team, lost to Tom Brown in one of the two singles matches on July 11, Brown scoring an easy 6-2, 6-0, 6-1 win.

Jiro Yamagishi, veteran of Davis Cup teams in 1934-35-37-38, may have played in the doubles if either Kamo or Miyagi had won one of the singles on July 9, but instead gave way to the youths in order to give them experience. He is still said to be Japan's best doubles player.

The team is expected to arrive in Toronto today, July 15, to compete in the Canadian championships.

Hawaii Nisei Given Five Years Imprisonment, Fined $5,000 In Communist Conspiracy Case

HONOLULU, T.H. — Six convicted Smith Act violators, including four Nisei, went to jail on July 4 because they could not put up $15,000 bond each.

A seventh person remains free on bond.

The four Nisei, all Hawaii-born, are Charles K. Fujimoto, 35, chairman of the Communist Party of Hawaii; his wife, Eileen T. Fujimoto, 33, Koji Ariyoshi, 39, editor of the weekly Honolulu Record, and Jack Denichi Kimoto, 47, a employe of the Record.

Six of the seven persons were sentenced to five years in jail and fined $5,000 each in the Communist conspiracy case.

Mrs. Fujimoto, only woman convicted, received a lighter sentence. She was given a three year prison sentence and fined $2,000.

The seven were convicted by a federal jury on June 19 [illegible] to teach and advocate the violent overthrow of the U. S. government.

Maximum sentence under the Smith Act was five years in prison and $10,000 fine.

U. S. District Judge Jon Wiig, who presided over the 7½-month long trial, raised bond for each defendant from $7,500 to $15,000 on the day of sentencing July 3.

Only Jack W. Hall, regional director of Harry Bridges' left wing International Longshoremen's Union, was able to put up the required bond. The money was paid from the union's "defense fund."

The other defendants, besides Hall and the four Nisei, were John E. Reinecke, a former school teacher, and freight James Freeman, a construction worker.

Defense attorneys have indicated they plan to appeal the case to the Ninth Circuit Court in San Francisco and, if necessary, to the U. S. Supreme Court.

This was the first Smith Act case in Hawaii and the Nation's fifth such case, the first being the famous New York trial of 11 top Communists.

A SHORT STORY

flight into fantasy

By JACK MATSUYE

SINCE TIME began, through all his wanderings on earth, man has sought solace for his loneliness. This tremendous feeling of being alone was frightening. Imagine, no one to talk to, no one to love, no one to hate; even no one to fight with. A meaningless life, desolate, barren, frightening; hearing only the echoes of the sound he makes, hollow and empty and sterile. To conquer this feeling of loneliness even for a passing moment was what he strove for.

For Taro, as he wandered aimlessly along Market Street, it was one of those moments. Pausing here and there, looking at the merchandise displayed in the store windows, he sometimes glanced at passing couples whose faces were filled with either smiles, expectancies, or plain indifference. He envied them. To see others happy, busy, erasing their loneliness momentarily, served only to intensify his own feelings. For a moment Taro indulged in self-pity.

How lonely he was. No girl friend to cling to him and call him dear, to kiss him and look up at him with admiration in her eyes. He looked at passing couples, walking hand in hand, and thought of what he was missing. With heavy heart he turned away and found himself walking along Powell Street.

He glanced indifferently at the flower cart on the corner where one of the denizens of this lonely world was trying to eke out a living selling his flowers, at the dozing cabbie in his idle taxi; at the clattering arrival of the cable car emptying its load of passengers, now being pivoted on the huge swivel to go back from whence it came. In the midst of this busy, crowded corner he was alone, isolated apart, desperately trying to stem the tide of loneliness rising in his breast.

•

THOUGHTS OF work repeatedly plagued him. The sound of those machines, yammer, yammer, echoed and reechoed in his ears; Production, production, production. The constant "on the go" feeling welled up in his breast, choking him, and a wild restlessness flooded his mind. He paused and shook his head trying to clear his mind from the dismal and sterile thoughts of work. Have fun and live while you can. Drink and be merry. Trite phrases passed through his mind as he kept walking.

Big, gaudy neon lights beckoned to him. Hawaiian Club, dine and dance. Like a moth attracted to light, Taro entered. Dimness greeted him.

For a moment he stood there watching the vagueness gradually taking shape. Flitting figures became waiters hurrying back and forth, the solid blackness turned into many tables with people, and to the right the bright spot of light grew into the little band that was entertaining the audience.

Taro found himself at one of the many tables that ringed the small dance floor. At the moment couples were dancing to the swaying music. Sipping his drink, he looked around and saw people chatting, drinking, laughing; but all with someone. Only he was alone; drinking, thinking alone. He gulped his drink and felt the quickening of his pulse, and a rising headiness.

The floor show was on. A spotlight was turned on the platform, focusing on the girl pianist who was announcing the floor show.

"Tonight, the Hawaiian Club takes great pleasure in presenting . . ." He no longer heard her speaking. Instead he only saw her loveliness. The poise with which she held her head, the winsome smile that could not fail to enchant anyone.

Taro stared and stared, and felt his heart grow and grow, spreading throughout his entire being until he could no longer bear it. Tearing his eyes from her, he stared down at the floating ice in his bourbon and thoughts came into his mind.

God, how often he had wished for a girl like that. Beautiful, proud, talented. If a girl like that loved him, all barriers would melt under his irresistible onslaught. Everything would be within easy reach of his inspired persistence. He would go to the ends of the earth, to far flung heavens above. He would get the brightest stars for her to wear in her hair, the silvery moon as a brilliant brooch to grace her willowy neck. He would adore her; he would be hers to command.

•

DRINKING HIS bourbon, Taro imagined his first meeting with her. Would he smile at her, approach her and ask for a request number? Would he ask one of the waiters to ask for her presence at his table? He might accidentally bump into her as she left the platform, apologize, and introduce himself.

Perhaps he would even stay night after night at a ringside table until she could not fail to notice him. Then one night when the club was about to close up and she would be in one of those corner booths eating a little snack by herself, he would approach her in great dignity and compliment her performance. And as a natural consequence he could sit down and while she ate, he would talk very wittily about music, about artists and their work. And her performance, he would say, was the ultimate in artistry.

Leaving her with a pleasant impression of himself, he would return night after night, bringing flowers and candies and jewelry, the paraphernalia of a lover's courtship. On her night off he would take her to the Fairmont, the Palace, the Mark Hopkins where he would dine and dance her until the wee hours of the morning. Holding her in his arms very tenderly, they would dance and dance and dance, cheek to cheek, dreamily with stars in their eyes. Then one day, he would ask her to marry him. With a shy smile, eyes rimmed with happiness, she would say yes.

All the bells in heaven would peal, but the tremendous happiness in his heart. Gone would be that terrible loneliness, the feeling of being left out as the world goes by companionless. Instead he would have his darling by his side, consoling him in his moments of emptiness, of futility and frustration.

•

TARO SMILED at himself vaguely, felt the coldness of the night penetrating his dulled sensibility and shivered. Swaying from side to side, walking in a zigzag fashion, he made his way into the deserted, lonely street in the early hours of the dissipating darkness a solitary figure wandering through the night.

—from Pacific Citizen

COUNTERPOINT

(Cont'd from Page 1)

use. They are merely incidental to what is called fishing.

Now I know why thousands of males happily forsake their doting wives on weekends, giggling like bumpkins, to head for their pilgrimages to the lakes.

What better opportunity is there to catch up some misplaced rest and simply wallow in the warm embrace of sunlight and gently succumb to the hitherto suppressed urge of sheer laziness that the city routine does not allow you to do. Then it is to contemplate philosophically or otherwise, the throb of Nature — of the soothing impact of water and sky and air. A man can lie in a boat and be completely detached from the world and contemplate one's navel, as it were.

Not for me the worry of whether the fish are biting. It is a [illegible] for me [illegible] [illegible] the [illegible] and wait [illegible] [illegible] It is a [illegible] and [illegible] [illegible] would be better [illegible] [illegible] of [illegible] [illegible] of the [illegible]. It is such [illegible] world.

I tell you I had a wonderful time.

Femme Fare

By CINDERELLA

MURDER — HOLLYWOOD STYLE

A little London clerk will hang for the murder of seven women. The penalty for destroying life is life. Had he been proven mentally unbalanced, he would have been absolved for all responsibility for the acts he has committed and put away, out of touch with normal men and women.

John Christie will pay for his brutal acts. But what of these men who sacrifice integrity, those men who have never looked into the meaning of

"Beauty is truth, truth beauty — that is all
Ye know on earth and all ye need to know,"

these men who go about butchering beautiful things of art?

I am thinking of an act of travesty as brutal in the sphere of dramatic art as any of the seven murderous acts of John Christie in the realm of human intercourse. What Hollywood did to Jan de Hartog's "The Fourposter" was criminal and unforgivable.

"The Fourposter" as conceived by Jan de Hartog, is a delightful human comedy. It is a masterpiece of stage writing. It consists of two characters, a man and his wife, who against a single setting develop the ups and downs of marriage over a period of some forty years of living together. And at the end of that long period they look back on a good marriage.

Hartog created a comedy of human experience which everybody understands, so natural, so familiar, so tuned to life itself, that all those who watch Agnes and Michael move through the years, feel a kind of kinship with them. Agnes and Michael are like ourselves, like our neighbours, in fact like a great many of our married friends. Therein is the charm and the universal appeal of "The Fourposter". And woven through the spontaneous laughter and the gentle tears is the Hartog touch — never maudlin sentimental, never going beyond good taste, keenly perceptive — stressing the permanence of a good marriage.

This first rate play, combined with the talents of three great artists, Jose Ferrer as director, Hume Cronyn and Jessica Tandy as Michael and Agnes, became an unforgetable dramatic experience.

Michael is very much like all the stubborn husbands we know, often unheroic, often worried, decidedly bungling, sincerely trying to figure out what makes his Agnes tick, and yet never really quite finding out. Agnes is the shrewd, understanding and often illogical woman who shares with him all the ups and downs of forty years of marriage.

The history of their marriage is all there — the couple's first intimate moment and their awkwardness; the birth of their first child and Michael's understandable fears; the lean years when their love and faith kept them together; the successful years when Michael's attentions temporarily stray; the period when Agnes facing middle age, rebels and cries out that she wants once more to be a woman before she becomes a grandmother — played with a deep and human understanding that touches the heart. And the wonder and the essence of a happy marriage — where crises arise and are somehow met, leaving no scars but rather a deeper, more abiding love — projects itself across the footlights into the hearts of the audience.

But this wasn't good enough for the men of Hollywood. Not content with the superb direction and casting of the original, these people streamlined the whole play, and mutilated it to a point where except for a few recognizable passages, it became a domestic extravaganza to show off the particular talents of two personalities, Rex Harrison and Lilli Palmer.

All the endearing humanity was lost in the shuffle. In place of the bungling, lovable Michael, utterly human and so like the husbands of one's acquaintance — aye, even one's own — there was Sexy Rexy, cavorting in his smooth, almost sarcastic way, mouthing very glib witticisms, elegantly suave and elegantly naughty, removed from the universal male of a normal, day-to-day marriage. And instead of Agnes, there was Lilli Palmer. She is beautiful. One can say that of her, and perhaps we do her an injustice by expecting more than that from her.

The human touches — Agnes kissing Michael's [illegible]; Agnes offering a cup of tea in a moment of crisis as [illegible] banish instantaneously whatever cloud that hovered over the [illegible] the horizon; Michael leaving a bottle of champagne in [illegible] poster for his successor so that the lad, whoever he might [illegible] fortify himself against the embarrassments he had gone [illegible] forty years ago — were replaced by more Hollywoodish [illegible]

By Hollywood standards I guess the film "The Fourposter" [illegible] a successful picture. It was a nice bedroom comedy, starring [illegible] sophisticated people. Nothing more, nothing less. Rex and Lilli [illegible] need to be very charming and very clever, and if anyone is [illegible] in the kind of underwear people sported in that era, [illegible] a good job of displaying it. And if they took a long time [illegible] they redeemed themselves near the end by becoming [illegible] fully old a la Hollywood.

There should be capital punishment for the desecration of truth. Granted that the technique of screen and legitimate [illegible] differ, there was absolutely no excuse for the brutal hacking of something which was as true as life itself and as valuable.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

KEN ADACHI . . . Editor

TAKAICHI UMEZUKI . . . Japanese Section Editor

479 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

大出べそ（六）

佐藤垢石

「権兵衛さん、大變なことになつたの」
むかかはヘソを内懐になでながら、泣きしやべりに、泣き崩れた。
「なに心配することはない、なにかうめて思案もあるだろう」
「今夜のうちに、二人で何處かへ逃げて行くべえ。殿様の御所望といふへその、のつぴきならねえから語だからな」
「まことに、明晩までは大丈夫だ。おまえ昼間のうちに、名主さまご藏と相談の上、分別をきめたい」
「さうか。のう」
翌朝早々、権兵衛は名主に家へ駆け込んだ。そして、昨夜の顛末について物語り、なんとかヘソをあずかる腹からは離さないで済む手段はあるまいかと、たのんだながらに知恵をこうた。
「権兵衛、気をたしかに持て——」
「へい」
「いかに殿様であるからと、領民のヘソを所望とは聞こえぬ」
「いや、ほんとに今晩は取りに来ると申しました」
「そこだ　で、けさ明け方妙なことがあつたんだ。わしが屋敷の前の葱畑のなかで、けさまだ暗いうちに、狐が二匹盛んに踊つてゐた。それが——権兵衛がかあ大出べソ、油揚汁に小豆飯うんと食つた——とまた食つた——と口に唄ひながら、手を振り足をあげ踊つてたんだ」
「はてな」
「お前は、ほんとの武士に、油揚汁と小豆飯をたいて食はせたか」
「たしかにその通りでございます」
「狐だ」
「はてな」
「武士に化けてきたのだ二匹の狐が——権兵衛しっかりしろ」
「なるほど武士は狐だつたかな」
権兵衛は考へ込んでしまつた。
「よし、今晩きたら、とつちめてくれよう。権兵衛、眉毛に唾をつけろ」
「太夫、畜生だッて」
そこで、名主は権兵衛に策を授けた。
「権兵衛、分かるな」
「へい」

結婚御挨拶

ストラウド·ローナルド
松根久代·アリオン

豫て婚約中の右兩名儀去る七月四日キャルガリー市セントラル合同教會でスウイツザー牧師司式の下に結婚式を擧行引き續きエンプレス·ホテルで披露宴を催しました際は御多用中御臨席下され且又過分の御祝品を賜り誠に有難く厚く御禮申上ます。尚新夫婦に對し今後とも御交誼御指導の程伏して御願ひ申上ます。

ビクトリア市
父　ストラウド·ラリー
キャルガリー
父　松根保
母　スミ

●故會員追悼會　トロント佛教婦人會では七月十八日(土)午後八時リージョン·ホールに於て故會員江畑スエ、川口ヤス兩氏追悼會を催す。多數會員の參詣を希望

死亡廣告

清水吉太氏(愛媛縣人)は去る六月二十六日第二區スキーナ河沖スチヴンス島沖附近にて就漁中心臓痲痺にて死亡、午後一時發見されて午後七時に當地着、葬儀は陸軍葬にて在留同胞多數會葬しプリンス·ルパート陸軍墓地に埋葬致しました。同氏は去る一九一六年六月二日フランス加奈陀兵として出征、一九一八年歸還勲章二個を所持しています。此段略儀乍ら生前の友人及び知己に謹告致します。

七月五日　世話人
大森高之助
酒井安
外ポートエドワード
漁者一同

故中井辛平の葬儀を七月十日午後八時西クイーン街合同教會に於て清水牧師司式の下に執行致しました節は多数の皆様が御會葬下さいまして手厚き御くやみの言葉と共に供花香料等深き御同情を賜り誠に有難うございました。遠方の皆様より弔電を頂きましたことと及び故人に對する生前の御交誼並に入院中の御見舞など併せて重ねて深謝申上げます。

喪主　中井政
長男　一九男
次男　幸次
長女　幸子
次女　エミ
義兄　前田儀三郎
妻　君子
義姉　松居靜枝
同姉　北村春尾
在日本姉　小岐須乙乃
同　中井こう
親族一同
井手律
岩崎輿理喜
外一同
友人　トロント市協一世部
如月倶樂部
啓會

ハミルトン戴冠奉祝收支決算報告

收入の部	
寄附應募總額	四四二弗
使用板賣却代	二五弗
總收入	四六七弗
支出の部	
板及釘代	九九弗三八仙
裝飾代	八一弗四九仙
寄附募集運動費	二七弗七〇仙
造花代	三六弗四六仙
謝禮費	二三弗五〇仙
廣告代	二七弗六〇仙
辨當並茶菓子代	二二弗九〇仙
保險代	一〇弗〇〇仙
會場並クラージ代	二七弗〇〇仙
マイクロフォン使用代	五弗〇〇仙
國際山車援助費	一〇弗〇〇仙
雜費	四弗〇〇仙
支出計	三七四弗〇四仙
▲殘金	九二弗九六仙

右殘金に關しハミルトン日系戴冠奉祝共同委員會は六月十四日同會の委員會解散會議に於て種々討議の結果、將來日系間にこの殘金の必要が生じた場合、代表者會議を開き其の處置方を審議して使用方針をきめる事に決定、右殘金は市協並に共和クラブの兩團体の交互管理する事になりました
日系共同委員會

裁縫に經驗ある日本婦人三名雇傭し。希望の方は左記へ電話をかけて下さい
Phone BE. 8080, Montreal, P.Q.

孟蘭盆法要

孟蘭盆法要と一般先亡者の追悼法要を勤修しますから法名御持参の方は早目に御参詣下さい
▲期日七月十九日(日)午後二時より
▲場所ルテナイズム·ホール(キャスリン街一六〇)
●第二式宗教映畫を上映!
△盆踊△たんこ節踊△江洲音頭
ハミルトン佛教會

●次の方々からお寄附を頂き有難く感謝いたします　合掌　トロント佛教婦人會
△十五弗宛　岸本氏　川口勝藏氏故夫人忌明に　吉田キン姉故楠松氏葬儀に
△十弗宛　佐藤チカ姉故夫香典返し　瀧口ヒサ姉故フサエさん三周忌　河野氏　川崎ヨソ姉孫誕生祝
△五弗宛　新エダ姉息結婚記念　寺家村シヅエ姉　田口モト姉訪日記念　西村節子姉　森松枝姉故藥氏七回忌　横本静枝姉　馬場ハツ姉　中津ハツ姉息結婚に　猪田夫人故夫七周忌　兒玉マサ姉息結婚記念
△三弗　森八殿氏息結婚記念
△二弗　枝村とわ姉病氣全快
△一弗　吉田ナツ姉

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ

今回當方にて日本行切符取扱ひを初めましたから何卒御用命の程願上ます。
●母國を訪問される皆様が太平洋を日本船で氣樂に旅行される事も間接に日本の經濟を援助する事となるわけですから成可く日本船を利用される様御進め致します。●●●●●●
●就ては日本郵船の氷川丸も此度一等卅四名、三等百九十六名を收容し得る様改装を加へ八月中旬當港出帆となり以後約二ケ月半で定期往復する様になりますから同船へ乗船御希望の方は當方へ御申込願います。
▲尚御急ぎの方は當地發の旅客機で

晩市ペンダー街西六一五
電話タトロー二七四七
内田商會

日本行及び二世呼び寄せ
詳細は無料旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
乗船で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ陣々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に乗船より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續きを致します。何卒御用命下さる様願ひます
日本行専門　安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)を扱います
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由になりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス·エリザベス街支店
支配人　エル·ヂー·ウーカー

◇食料品一切◇
大西洋でとれたマグロ
一斤七十仙、御注文下さい
トロント市エリザベス街八　(九時半開店)
イー·オン·トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY.
8 ELIZABETH ST. TORONTO (EM. 4-8972)

來るサンデー 七月十九日
トロント市協のピクニック

日系カナダ人の野外の集まりでは最大と言ってよいトロント市協のピクニックは愈々來る十九日(日)例年のターモラピクニック場に於て行われる。ゲーム、競走、ビンゴ、福引その他用意されているが、バスを利用する人々の集合所はカレッジ街六一、出發は午前十時である。チケットは次の各種で市協役員や兩新聞社から前以て求めて頂く方が好都合だが當日出發點でも求められる。

△大人のバス代と入場料一弗五〇仙、子供は七十五仙
△大人の入場料だけ(個人自動車で行く人)五〇仙、子供二五仙

尚七十歳以上の高齢者はお客さんとして招待されて居り無料でチケットを渡すことになっているが一世部の編岡幹事から前以て受取っていたゞければ大變好都合である。

殘金は將來のため共同管理

ハミルトン市協と共和倶樂部の共同委員會で參加した載冠式奉祝の費用決算報告が別項廣告の如く發表されたが現金九二弗九六仙は將來この金の必要が生じた場合に代表者會議で處置することにし市協と共和クラブが交互に管理する。尚主催者側では事祝準備その他各方面から援助と盡力を頂いたことに深謝している。

ハミルトン佛教會

ハミルトン佛敎會では七月十九日(日)午後二時からキャッサン街一六でウラ盆法要を執行。映畫、盆踊りその他餘興がある。

カナダ佛教團も救援の世話

【ピクチュアビュート發】北九州の水害見舞金募集につきカナダ佛教々團でも京都本願寺と連絡して世話することになった。

田中もと女史

東京アツカ病院主事田中もと女史は七月下旬アルバータ各地區を約五日間に亘って訪問し七月三十日晩香坡より空路ハワイに向う筈。

映畫々鑑賞、茶菓の饗しで散會した。

●故最相彦右衛門氏死亡廣告中の次の人々の氏名を追記

友人代表 藤田又右衛門
同 平島甫太郎
同 丸橋牛七
外一同
日系人合同敎會

(岩淺ヨシはヨシ氏、池上ヨシはヨシ氏の誤植)

●七月四日の紙上に掲げたマグナベーの名畑捨藏氏夫人死亡廣告の名前が「クラ」となっていたのは「のう」の誤りでした△池淵ベビー君の葬儀記事中、壽美雄夫妻「恥」となっていたのは「恵」の誤植。

加奈陀佛教々團の年會

【ピクチュアビュート發】カナダ佛教々團の年會は八月二十八、九、三十の三日間晩香坡佛敎會に於て開催される豫定。

アルバータ各地 佛敎會の盆會

アルバータ各地佛敎會の盆法要は墓地參拜、盆踊も含めて次の日時で行われる。

△七月十五日、レイモンド佛敎會△七月十九日、コールデール佛敎會△七月二十六日、ラーバー佛敎會△八月二日ローズメリー佛敎會△八月九日、レスブリッジ佛敎會△八月十六日、ビュート佛敎會

●磯谷留次郎氏追悼會 元ビュートに在住し援助會や佛敎會のために働いた同氏が六月九日郷里彦根で死去したので八月八日午後七時半からビュート佛敎會で追悼法要を執行

維持會總會 アルバタ學園

【レスブリッジ發】アルバータ學園維持會は七月四日夜ワイエム・シー・エーに於て永田秀夫氏議長で開催、鮫島宗俊委員長の挨拶、青木學園長の學事、松永幹事、奥武明會計の報告があり、ピクニック(七月二十六日パークレーキで市協と合同で開催)會員募集、校舎敎室に關する研究、父兄母姉會組織等のことを協議した後十名の委員を選出(十一日幹部互選會を開く)日本風景

磯谷留次郎氏 追悼會

前にビュートに在住して援助會並に佛敎會に貢献せられた磯谷留次郎氏は去る六月九日故里彦根に於て死去せられました。來る八月八日(土)午後七時半よりビュート佛敎會にて追悼法要を執行致します。

有志 一同

安息日再臨教會

圓土曜午後一時、安息日學校並に聖安息日禮拜
△下村牧師說教
說敎「主は我が隱家なり」

JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Rev. I. Shimomura LO.-9808
532 College St., Toronto

外人有段者三百四十人

○柔道の國際進出が盛んなことはご存知の通り。世界各國にいる外人有段者は三百四十人にのぼる。講道館にも毎日二十人以上が必ずあらわれる。定期的に「柔 訓練」に來る米軍部隊もある。外人、外國の柔道熱について嘉納館長は

「大部分は非常に有効は自己防衛の方法として興味を持つて始めるらしい。東洋的な魔法だと思つているのもいますよ。あとはスポーツとして一生懸命やるグループ。精神的な面にまで興味を持つ人は東洋的な「禪」とか「行」とかに結びつけますが、中にはフロイドの精神分析を應用する人などもいて、驚くこともありますね」

女性柔道熱 戰後の特徴

○…女性の柔道が盛んになったのも戰後の特徴。最近變り種が一人加わった。去る七日入門、初けいこをやった國際女優の山口淑子さんだ。「前から興味を持っていましたけれど、こないだの全國選手權大會を見て決心しました。人間同士が捨身になって、つくりもののデコレーション(かざり)をなくし、体當りでゆくというところに、とても感激したんです。近くまた米國に行きますがその前に何か一つ眞剣に勉強してみようと思っていたのです。毎日通うつもり」

○…かくも人氣がわき立つても、講道館のお寄所はそれほどでもないらしい。大道場の建設は今ひとつの夢。創立七十周年を記念して、百九十疊の道場と宿泊設備などを持つ「柔道會館」の建設と、本館の大改修に七千万圓の豫算を計上しているが、雜航の模樣。

トロント市の セントポール區の投票者へ

オタワ議會總選擧の有權者にして若しも投票人名簿に記載もれの方があつたら、ゼー・エッチ・ルーニー氏(電話イーエム三ー四七ー七)に相談して下さい。投票できるように手續きしてあげます。

投票日は八月十日

セントポール區の自由黨候補――
ゼー・エッチ・ルーニー代議士
――を御記憶下さい。セントポール區ではジム・ルーニーで通つています。

大中國飯店

The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935

皆様を歡迎します

トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります。一度お出で下さればきっと満足されること請合です。日系人におなじみのトム・チョウが接待し御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴(百四十名と九十名の二室)
◎個人パーティー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンヂション設備をいたしましたので小、中パーティーにはもってこい向きです

トロント市エリザベス街一一番
電話イーエム四ー五九三五

是非お出で下さい

●最大最新全改新版到着

△新英和大辭典(研究社)背皮特製 特價 十四弗四十仙
內容舊版に比し更に三〇パーセント充實
△ペン字模範大辭典(新假名使い、新字体) 特價 一弗四十五仙
△家庭大醫典(講談社) 特價 三弗七十五仙
△實際的看護の秘決(赤本) 特價 二弗七十五仙
△ハブ茶 一斤壜 二弗〇〇
▲雜誌七月號到着…キング、講談クラブ、富士、オール讀物(以上送料共)面白クラブ、文春(六月號)文春増刊號 婦人倶樂部、主婦の友 一冊七十五仙、郵費
▲月極ウント割引致します

グリンウッド・シーフッド

Greenwood Seafood, P. O. 382, Greenwood, B.C.

モナーク生命保險

後藤金平

K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton, Ont.
Phone Office 2-9274, Res. 7-1960

ハミルトン市オクスフォード街五九 電話七ー一九六〇

モこ療法

特効 健康増進 神經痛 胃腸病 頭痛 胃痙レン 齒痛 其他

(鹿兒島縣立盲學校鍼按科出身)

志風謙夫

晩市パウエル街七六〇
五號室
電話(ヘスティングス八九五二)(不在の節)同一八六〇エル

論説

日本は米の植民地か？（下）

梅月生

前號から紹介しているのは米誌の東京通信員が「中央公論」誌に出た「日本はアメリカのコロニーか？」という問題に對する四政黨代表の意見を報じているものである。以下には社會黨右派と左派および勞農黨の意見を傳える。

●右派社會黨―日本がアメリカの植民地だというのは政治的な宣傳であつて、それほど重要な意味はない。日本は天然資源と經濟活動が米國の管理下にある譯ではないし、日本は敗戰にも拘らず工業國として存續し、未開發の國から材料を仕入れて製造したものを彼等に供給している。日本は再び帝國主義的な國家となり、未開地の國を植民地化する危險さえある。

米國の軍力に頼つているのは日本だけでなく、西歐諸國も多かれ少なかれ同じ狀態にある。日本が必要とするものは、外交・經濟政策ともに米國に頼りすぎている自由黨政府を變えることだ。日本は、社會主義的な計畫經濟を樹立して、東とも西とも通商しなければならない。

●左派社會黨―日本は、古い意味のコロニー（植民地）ではない。重工業と組織勞働者をもつた近代的な工業國家である。それにも拘らず強力なる米國の支配下にある。アジア諸國と經濟關係を結ぶことは政治的理由のために禁ぜられ、經濟的に米國にたよらざるを得ない狀態におかれている。其のために日本は商業上の獨立を失いつつあるのだ。

米國は鐵鑛と石炭を供給することによつて日本の製鐵を――食料供給を獨占することによつて日本勞働者の生活を支配している。その上米國は、戰後の期間に二十一億弗を貸したことによつて、日本の財政をも支配して居り、日本の軍事豫算に干渉する權利をさえ持つている。

さらにまた、米國は、その駐屯軍を通して、日本の軍隊を直接に支配し、防衛の必要上からという尤もらしい口實でどんなことでもやつている。故に日本は、米國の經濟的植民地というよりも軍事的、政治的な從屬國であるのだ。米國の日本に對する關心は、戰略的なことであつて經濟的なことではないのだ。

左派社會黨の終局的な目標は、この支配を速やかに打破ることであり、これはアジア諸國との協力により經濟的獨立をはかることによつて達成せられるであろう。政治的外交的に左派社會黨は、日本は米國との軍事協定を廢棄し、米軍撤退を要求すべきであると主張する。かかる運動の推進力は、再武裝と戰爭の犠牲とされている勤勞階級から起るであろう。日本がアメリカの支配から脱れることに對する最も強力なる支持は、アジア及びアラビア諸國から來るであろう。かれらは曾ては西歐の帝國主義諸國家の植民地であつたし、今やそれをのがれて獨立しているからだ。

●勞農黨―米國との平和條約及び安全保障協定は、日本に對するアメリカの支配を續けさせる。日本國内には、日本の主權が及ばない六百以上の米軍基地がある。これらの基地とその周邊では米軍人とその家族のみがあらゆる特權を有している。しかも日本はこれらの基地の費用半分を負擔しているのである。それでも日本は獨立していると言われるであろうか？

右の二つの條約はまた、日本に再武裝させている。それは、アメリカの獨占資本主義勢力の戰爭政策が、アジアにおける米國防衛の前衛として日本人を使うことを準備しているのだ。日本の陸上國家保安隊と海上警備隊は日本防衛のためではなくて、米國防衛のためのものなのだ。

アメリカの資本家はまた、直接投資と技術的協力という特別な措置を通して日本の産業をも支配している。彼等は日本の産業をグングン搾取しているのである。彼等は直接投資よりも寧ろ技術的協力という形でこれをしている。

日本はその輸入の六〇パーセントを米國に仰いでいるが、日本は米國の餘剩物資にとつて、まことに儲かる市場なのである。日本はこれらの物資を言いなりの値段で買わされているからだ。日本は米國から高い値段の資材を買い、それで作つた品物を英國製品と競爭しなければならぬアジア諸國に輸出しているのだから、その通商は現在のところ不振である。おまけに米國は、日本に於ける外國貿易のビジネスを日本にあるアメリカの銀行をして支配させているのだから大きな儲けをしている。

かくて日本は、政治的にも經濟的にも米人の支配下におかれているのであるが、日本は獨立していると主張するのは、日本における實情を認識しないものか又はアメリカ關係から利益を得ているものの言うことだ。

旅行雜記

平原州を思う

森研三

明けても暮れても一望千里の平原州。いまは小麥が青いジユウタンを一面に布いたように生れている。堀りかえされたままの地表がこの中に浮き出ている。ローテイングシステム（輪耕方式）といつて土地に休息を與えるわけなのだが、サスカチワン州にこれが多く認められたのは土壌がヤセているせいかも知れない。なぜなら、マニトバ州ではほとんど見當らなかつたから。

小麥の青一色のなかに、眼にしみ通るくらいに眞黄な花が二十、三十エーカーとかたまつて、あちこちに點在している。野生のマスターの花だ。雜草中のうちでも、小麥農者にとつて一番苦手の種類である。強い繁殖力をもつマスターは强度のスプレーをふりかけるか、毎年堀りかえして漸次退治するかの途しかないとサスカチワンから乘つたお百姓さんの話。ところが、見た眼には實にこの黄色の花畑は美しく、單調な小麥の青い海のなかによいコントラストを出していてくれる。いまごろの平原州は眺望の一ばんよいシーズンかも知れぬ。

もう一つ雜草がある。ロシアン・セツルというアザミの一種、これはスプレーでいまはほとんど退治されつつあるとのことだ。雜草の話から、今年の小麥の發育狀態に及んだ。本紙でも報じた通り、播付けがおくれたうえに、その後日照りが少く、雨降りが必要以上に多くて小麥の育ちを妨げているとのこと。この調子だと降霜シーズンまでに收穫を終るかどうか疑問だといつていた。さう言われると、窓外の平原に、大きな水溜りが見られ、カモを浮べて光つていた。その周圍の小麥はいずれも薄黄色となつているのは收穫見込みのない證據で、「ツー・マッチ・レイン」だという。

シーピー沿線から見ると、マニトバ州は全く、フラット地味も肥えた色をしている。サスカチワン州は起伏の多いローリング・ヒル、小麥の育ちもよくない。そこで話は政治にとび、サ州のシー・シー・エフ政府の政策についてタバコを煙にした。善政を布いた事實が、トツボクな農者の口からボツン、ボツンと語られた。

考えてみると、もともとカナダは農業國なのだ。世界の寶庫といわれる小麥生産國であつてみれば、マニトバのお百姓の話にも、そしてサ州の農者の語らいにも、專門外の世間話と輕くアシらつてはいけないとする心構えを持つて傾聴した。結局、農産物の不作は不景氣を呼ぶということは結論にジャンプしたものではない。農者のフトコロ具合はカナダ景氣のバロメーターとなることは明らかだ。

アルバタの日系農者がよくやつているとサ州のお百姓は私にいつていたが、これは單なる話題をつなぐ言い草でなかつた。他動的な原因であつたにしても、一度、大地に足をおろした日系人が、これを天與の生業だとして汗水たらして築きあげた今日の地位は二世、三世への何よりも大きな置土産といわねばなるまい。

海拔一千五、六百呎もあるのだから高原州と稱すべきプレアリーの廣大な地續きを眺めながら感じを綴つたわけである。（七月一日）

九州水害見舞金募集

北九州の水害見舞金を至急に募集することになりましたから御援助下さるよう願います

▲寄附受付所――便宜上一世部の龜岡幹事「マコーレ街一一三」、南新聞社（最寄りの役員も取扱います）

▲見舞金は大使館を通して日本赤十字社宛てに送り最も適當なる方法で救濟に充てて貰うことになつて居ります。井口大使からすでに御親切の取計いをする旨の返事を得て居ります。

トロント日系市民協會

人事消息

■結婚

▲カルガリーの松橋保氏夫妻息女久代・マリオンさんとビクトリアのストラウド氏息ロナルド・ストラウド氏は七月四日カルガリー市セントラル合同教會に於てスウィフザー牧師司式の下に結婚式を擧げエンプレス・ホテルで披露した。

■死亡

▲ポートエドワードの清水吉次氏は六月二十六日スキーナ河沖で鮭漁中心臟麻痺のため死亡した。同氏は歸還兵だつたので陸軍葬で葬儀が行われプリンスルパート陸軍墓地に埋葬した。

■葬儀

▲中井幸平氏の葬儀は七月十日夜クイーン街合同教會で清水牧師司式で行われたが參會者堂にみち、各會代表と友人が弔辭を述べた。遺骸は十一日朝レストヘーヴン墓地に葬つた。

■新電話

▲トロントの入江重太郎氏（夫人は加余子氏）新電話はワリニテー三六三四

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone: EM. 6-5005)
毎週水土 二回發行
購讀料（前金制）半年三弗　一年六弗
日本文編輯者 梅月高市　森研三

スエズ運河地帶で

英とエジプト軍正面衝突の危機

英國とエジプト間で問題となつているスエズ運河地帶のイスマリアでエジプト軍が英空軍々人一名をサラつて行つたのを七月十三日午前九時までに返さねば後通牒を發していたが、エジプト當局はこれを無視したので英軍はタンク隊でイスマリアへの通路を閉鎖した。エジプト政府は右期限が切れると共に國民に對して【命令がくるまでは反英行動は避けよ、しかし戰う用意をせよ】と放送、緊急閣議を開いて首都への主要地點すべてを裝甲車で警戒して居り、自由のためには血を流すことも止むを得ないし、多くの者が喜んで其の犠牲を拂であろうと叫んでいる。

◇

一方英國側も、スエズ運河地帶における現狀維持（英國の支配）のためには必要とあらば武力行使の用意ありとしてエジプトに於ける英軍當局を支持するために如何なる行動に出るべきであるかを緊急閣議を開いて考慮、閣議には陸海、空軍參謀長も列席した。かくてスエズ運河地帶は血の雨をふらす寸前の危機に直面している。

次は南東アジア

ワシントンで英米佛三國外相會議が開かれているが、朝鮮問題が一と片づけは次はアジア南東の共産攻勢だろうと心配している。中共は印度支那に對して既に軍需品をドシドシ供給しているというのだ。

六ヶ月は休戰守る

南鮮の大統領がしぶしぶ約束

【京城發】南鮮の李大統領は六ヶ月間だけは休戰條約を守ることを七月十三日に到り漸く約束した。そしてまだ殘つている七千人の北鮮の反共捕虜はもう解放しないと誓つたが（先きに釋放した二万七千は山の中や南鮮人の間に逃げ込んでしまつた）此の間に南北朝鮮の統一が出來なかつたら自由行動をとるかも知れぬと言つている。李大統領と米大統領特使は文書によつて此の約束を交わしたのであるが、未解決の問題たる一、米國の朝鮮に對する經濟的軍事的援助二、休戰後、朝鮮統一のための政治會談が失敗する場合は米國も南鮮と共同して退場する三、米國と朝鮮の相互安全保障條約の詳細等はロバートソン特使がワシントンに歸つて更に研究しアイゼンハワー大統領の決裁を仰ぐことになる。▲共産側では李大統領の休戰贊成保障にも拘らず休戰條約締結前に國連からもつとくしつかりした保障が欲しいと言つてる▲中共軍は七月十三日夜七万の軍隊を繰出して朝鮮東部中央十八哩の戰線に過去二ヶ年來最強の猛攻を加え

宛先は日本赤十字

オタワ大使館で轉送を斡旋

九州水害見舞金送付斡旋方につきトロント市協一世部からオタワ大使館に發信したのに對し七月八日付で井口大使から臨時幹事宛に次の如く返事が來た。

▲救恤物資及義捐金は日本赤十字本社（東京都港區芝公園五號の一）が取扱つているから出來得る限り同社宛てさせられたい。大使館宛に御送金あれば轉送方取計らう。

▲團體から團體に直送する場合も日本赤十字氣付にて送れば日赤本社に於て無爲替輸入の手續をとつてくれ、包裝に明示してある限り宛名の團體（知事其の他）に送達方を取計ろう。

▲日赤本社の扱う見舞物資は衣料、藥品、日用品及び食糧品に限定されている。大使館に宛先内容等を通知すれば本省とも連絡の上斡旋する。

▲罹災地の個人宛小包の免税額引上げについては目下關係筋に於いて手續き中。

被害は甚大

七月六日現在の大使館着情報

▲死者七〇八名▲行方不明三九〇名▲重傷六七一名▲輕傷三、八二三名▲住居被害△全壊三、九三六戸△流失三、七六六戸△半壊一六、三五〇戸△床上浸水二一九、九一九戸△床下浸水二八六、九一六戸▲耕地被害（田）流失埋沒三、七五〇町△冠水一四三、七二二町（畑）△流失埋沒一一、五三六町△冠水二〇、五〇一町▲道路決潰一二、九六三箇所△橋梁流失三、七一九箇所△堤防決潰五、一六八箇所△鐵道被害二三三箇所

四百五十弗

七十三名から 自發的に寄

トロント市協が大急ぎで集めている水害見舞金は火曜日の朝までに一世部の臨時幹事、兩新聞社等に八十一人から四百四十三弗が届けられた。この中には明治擁護會の獎金九十三弗と川口スエノ氏から故ヌズ子さんの香典返しとして三十弗も含まれている。

養子呼寄せ

今のところでは許されぬが……

カナダに歸化している日系人が日本で養子を入籍したものをカナダへ呼寄せることが出來るかどうか──という質問が讀者からあつたので全加市協につき調べた結果は次の如くである。

▲現在のところ養子をカナダ生れの二世並みに呼寄せることは許可されていないが今年はじめに同じケースがあつたので調べたが許可されなかつた。

▲しかし日本からの呼寄せの中には個々のケースにつき調査した上で事情參しやくの上、特別に許可する[illegible]合もあり得るとのことで、呼寄せたい人は夫々カナダ移民部に[illegible]出るがよい（多くのケースを當局に持ち込むことによつて政府の意向と態度を好轉させ得る可能性もあるわけ）

▲呼寄せを許可される範囲にある人々の分もローカル移民館に願出るがよい。

眞相はまだ解らぬ

ソ連の副首相ベリア罷免に關連して「お次はマレンコフ首相自身が追放される番でモロトフ外相の勝利だ」とか「ソ連首脳者の分裂を西歐は利用すべきだ」とか色々な取沙汰が行かれているが、ベリアは資本主義の手代として行動したから投獄されたので結局マレンコフの勝利だと傳える向きもあり、米國政府は駐ソ大使を呼びかえして眞相を調べることになつた。

日本の自衛力強化

日米相互安全保障協定近く實施

日米相互安全保障條約、保安隊建設援助と獨立後の日本の「國防」を援助してきた米國が第三回目の措置としてとるエムエスエー協定（西歐諸國と同じように日本が自衛力を作るため米國製の武器を與え兵の訓練までする）は、東京會談が順調に進んで調印、一ヶ月以内には實施されることになると發表されているが、これは米國から軍事顧問團が渡日して日本人と共に國防計畫を作製し、武器の發注、間接的な經濟援助も行われるもの

屋根にアナ

ニュデンバーに 小石大の降ひょう

【ニューデンヴァー發】七月八日午後六時頃當地一帶に大降ヒョウ襲來、中には一吋大のものもあり其のため全村の住宅の古屋根には彈丸の跡以上もある無數の穴が開き、續いて大降雨となつたので住民一同は寢ることも出來ずに立往生の狀態であつた。日系人の協和會では九日夜臨時總會を開いて善後策を考究した。幸いに九日、十日は好天氣に[illegible]

十四仙値上

ビーシー州の木材勞働者に

【晩香坡發】ビーシー州沿岸の木材勞働者三万二千人に對する組合と百五十八の雇主との勞働協約更改は調停局にかけられていたが、局では満場一致で一時間十四仙の増賃を進言（基本賃金五仙、生活費のボーナス九仙の増加で時給一弗四十九仙、組合側では十五仙の増賃を要求していたので開きは僅か一仙。

はなし

日本人街というも[illegible]の好き嫌いが良いか悪いかは別として桑港に再び[illegible]部區域の市區改善プログラムに關連して北米で日本人、商業會[illegible]所では[illegible]大街[illegible]日本人商店街建設を計畫して[illegible]

ス村の火事

・大津源二氏宅全燒

【スタガストン八日發】大津源二氏宅が今早朝全燒した。同氏が漁から歸つてボートをつないでいると空が赤く見えるので大急ぎで駈けつけて見ると自分の家が火に包まれ夫人と娘さんが外側に立つているのを見出した。火は午前三時四十五分長女アイさん（二二）が發見して寢ていた二人の妹さんを呼び起して[illegible]たが消防車が駈けつけた時にはもう手の施し様がなかつた

Bests Face Hamilton In First Inter-City Tilt

[illegible] first inter-city baseball game of the season is slated for Saturday, July 18, at Viaduct Park, starting at 8:30 p.m. when [illegible] Shimoda and his Hamilton Nisei invade Toronto to [illegible] Best Cleaners of the Viaduct Senior Baseball League. [illegible], a Nisei entry, are currently tied for third place with [illegible] six wins and eight losses.

Last [illegible] in a well played [illegible] the largest crowd of [illegible] at Viaduct Park, Best [illegible] Hamilton, 4-0, [illegible] Hamilton is coming [illegible] an effort to avenge [illegible] assuring an in[illegible].

[illegible] of the Viaduct [illegible] is sponsoring the [illegible] looking for a good [illegible] crowd.

With the schedule at the half-way mark, Best Cleaners, after a [illegible] are gradually picking [illegible] and are currently tied for [illegible] In a game on July 11, [illegible] edged Hoskins, [illegible] a rain-curtailed six-inning [illegible] behind Les Eason's 3-hit [illegible] Kobayashi's double [illegible] inning scored the tying and winning runs.

This year, the [illegible] with [illegible] youngsters and have a [illegible] players such as [illegible] Roy Kobayashi, [illegible] and [illegible] or Bob Adachi [illegible] Tad M[illegible] Shig [illegible] Kutsukake [illegible].

Four good starting hurlers have [illegible] last year's weak pitching staff. [illegible] staff is [illegible] Les Eason who last [illegible] an inter-county O.B.[illegible] Newcomer [illegible] Jones plus last season's [illegible] Basil Cormier and [illegible] Teddy Barrett.

League games are played on Tuesday, Thursday and Saturday nights at Viaduct Park, Broadview and Danforth. Nisei fans are urged to come out and give Best Cleaners moral and vocal support in their drive for a play-off position in the second half of the schedule.

LOWEST FARES

$450

Tokyo to Vancouver FOR EMIGRANTS

Tokyo to Toronto 610.30

Canadian Pacific AIRLINES

3A

Trinity Tennis Meet Starts, No Upsets

The Trinity Nisei Tennis Club's first club tournament went ahead as scheduled on July 12 and play continued to the second round. Results were according to form and no startling upsets were recorded.

The longest match of the day was between Oscar Hatashita and Frank Matsui, the latter winning in three sets after three grueling hours. Matsui, however, bowed to Mickey Matsubayashi 6-1, 6-3.

Play continues next Sunday, July 19, during the morning.

Mary Ebata, Chic Yanagisawa Win Toronto Bussel Ladies Doubles Title For Third Straight Year

TORONTO. — Mary Ebata and Chic Yanagisawa successfully defended their Toronto Bussel ladies doubles title by turning back challengers Toshi Takasaki and Agnes [illegible] in the semi-finals and Chie Inouye and Amy [illegible] in the finals in straight sets last Sunday at Earlscourt Park.

Since dethroning Ginny Kawasaki and [illegible] Miyazaki who held the title in 1949 and 1950, Mary and [illegible] swept aside all opposition for three straight years and have proved themselves worthy champions in both ability and sportsmanship.

In the ladies [illegible] doubles, Terry Fujioka Alice Sugawara won in the finals over Kay [illegible] Kay Horiuchi 6-2, 1-6, 6-4 in a fiercely fought battle. The runners-up had previously ousted [illegible] Miyashita Chick Fujiwara in another close contest, [illegible].

The team of Paul Nakanishi and Howie Toda captured the men's consolation doubles by outsteadying Toshi Uyeda Kiyo Fujiwara 7-5, 1-6, 6-1. It was Paul's second consolation title as he previously outlasted his doubles partner in the singles final.

The junior singles tournament will be staged on July 26 and as the players are of equal calibre, it will be a blind draw event without any seedings. There will be no tournament matches this coming Sunday at Earlscourt but everyone is welcome to turn out for practice.

—F.T.

DANCE AT UNF HALL TO HONOR JAPANESE

A mid-summer dance will be held this Friday, July 17, at the UNF Hall to honor the visiting Japanese Davis Cup players. Dancing continues from 9 to 1 a.m. All are welcome to attend.

Roy Shin, master of ceremonies, will introduce the tennis players to the crowd. Official hostesses will be Mary Ebata, Chic Yanagisawa and Sue Iwasaki.

The Hall is air-conditioned.

Davis Cup Alternates To Play Japanese

Four outstanding Canadian tennis players will oppose the Japanese Davis Cuppers on July 18 at Hudson Tennis Courts in exhibition matches.

Lawrence Barclay and Jim Bentley, two alternates on Canada's Davis Cup team which will be playing Mexico at Montreal on the same day, will play against the Japanese. Also present will be Jim Duff and the veteran Bert Summers of Toronto.

Stands at the courts will seat 400 persons. In case of rain, matches will be held on the next day, July 19, from 1 p.m.

Reservations for the banquet in honor of the visiting players must be made immediately. Phone Matt Matsui at MI. 9633 for tickets. Members of Toronto's tennis officialdom will be present. Affair takes place on July 18 at St. Charles from 8:30 p.m.

Westerns Need Hits To Make Playoffs

Lack of any real slugging power which was feared before the start of the season as being Westerns' Achilles' heel, has proven to be more than disturbing as the Nisei lads hold a lowly eight wins, 15 losses record with well over half of the schedule already on the books. The 8-15 record leaves them bogged in fifth place, three games behind Industrial Lumber who hold the coveted fourth playoff spot of the West Toronto Senior League.

Only a glance at last week's [illegible] is enough to underscore the idea that Westerns will [illegible] up with some better hitting to augment their fine defensive and pitching which has held up well this season if they hope to earn a playoff spot.

Westerns played four [illegible] [illegible]

Westerns as the latter lost, [illegible] on July 9. Lefty Ken Ikeda started for Westerns but gave way to Russ Cunnyworth in the second when George Dunkley belted a 3-run homer to give Mahers a lead that was never overcome. Walt Severack finished the game. Westerns threatened briefly in the final inning, scoring two runs.

Joe Brown, the dean of Westerns' pitching staff, provided the only bright spot in Westerns' otherwise dull week, when he threw a 7 hitter to stop Industrial Lumber, 6-5, on July 11. Westerns rapped out six hits, Aki [illegible] and Fred Tanaka both garnering two singles [illegible] Eddie Nishimura and [illegible] Fukamoto collected singles.

The rains that finally fell on July 12 didn't fall soon enough for Westerns as [illegible] to Mahers. As it was, the rain curtailed the [illegible] five innings. Ken Okura who started [illegible]

Westerns are scheduled to play [illegible] Tuesday, July 21 from 6:45 p.m.

SEE THE JAPANESE DAVIS CUP PLAYERS!

Toronto Nisei Tennis Club presents

DANCE at UNF HALL

(air-conditioned)

In honor of Japan's Davis Cup Team

FRIDAY JULY 17

ADMISSION $1.00 DANCING 9 to 1 a.m.

EXHIBITION MATCHES

by the Davis Cup Players

HUDSON TENNIS COURTS

375 Dovercourt (below College)

Saturday, July 18 4 to 7 p.m.

ADMISSION $1.00 (to defray expenses)

Special price for youngsters 18 and under: 50 cents

BANQUET at St. Charles Tavern

SATURDAY, JULY 18. 8:30 p.m.

Reservations Must Be Made $2.00 Per Person

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Hayashi studio

1384½ Queen W. LA. [illegible]
Toronto, Ont.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
[illegible]
Off. EM. 6-0950 Res. [illegible]

Yamada STUDIO
[illegible]
344-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

"We Specialize In Selling Businesses"
E. J. SEALE
REAL ESTATE
594 Church St. (cor. Bloor)
Phone MI. 0995 — Toronto

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto, Phone GL. 3652

Residence: EM4-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

New & Used Car
Sales & Service
ALL MAKES
Expert Vehicle Analysis
RATES REASONABLE
JAMES M. KAI
[illegible]
303 Westmoreland Ave.
ME. 6165 — TORONTO

T. KOBAYASHI & SON
For All Your
Insurance Needs
LIFE, AUTO, FIRE
FLOATERS, ETC.
保險業一切
P.O. Box 149
KAMLOOPS, B. C.
Residence:
139 LEIGH ROAD,
North Kamloops, B. C.

SOCIAL CALENDAR

JULY

17—**Toronto.** Dance in honor of visiting Japanese Davis Cup players, at UNF Hall, 8:30 p.m.

18—**Montreal.** Quebec JCCA Annual Community Picnic, at Cap St. Jacques.

18—**Toronto.** Japanese Davis Cup Team's Exhibition Match, at Hudson Tennis Courts, 4 to 7 p.m.

18—**Toronto.** Nisei Tennis Club Banquet for Davis Cup Team, at St. Charles Tavern, 8:30 p.m.

19—**Toronto.** Toronto JCCA Fourth Annual Community Picnic, at Tarmola Grounds.

26—**Vancouver.** Vancouver Y.B.A. Picnic, at Peace Arch.

26—**Toronto.** Rec-Socratic Club Picnic, at Alcona Beach, Lake Simcoe.

26—**Tor.** Club Ami Club Queens Picnic, at Eldorado Park, Brampton.

AUGUST

2—**Toronto.** University of Toronto Nisei Students' Club Annual Picnic.

2—**Fort William.** Lakehead Nisei Club Annual Picnic, at Chippawa Park, Fort William.

VANCOUVER JCCA HOLDS PICNIC AT BELCARRA

VANCOUVER — The Vancouver JCCA held its annual community picnic at Belcarra Park with the largest crowd on record attending the affair. (Last year over 650 attended the picnic.—Ed.)

Re-Socratic Club Picnic at L. Simcoe

A summer outing has been planned by the Rec-Socratic Club at Alcona Beach on Lake Simcoe on Sunday, July 26.

Rates are $1.00 by bus and 50 cents for persons going by car. Buses leave McCaul and College Sts. at 12:30 p.m. All those wishing to attend either by bus or car, should contact, by July 18, any of the following persons:

Rob Yamashita EM. 6-4319, Tom Arai OX. 6123, Eiko Iwashita LO. 3344, Bill Umezuki OX. 7042, Art Arai GR. 1244 or Max Otsu OL. 4035.

NET STARS TO APPEAR AT COMMUNITY PICNIC

TORONTO. — One of the features of the big Annual Community Picnic to be held this Sunday, July 19, at Tarmola Grounds, will be the appearance of the Japanese Davis Cup tennis team who have been invited by the Toronto JCCA to attend the affair. They competed in the American Zone eliminations last week in Vancouver and will play in the Canadian championships in Toronto.

Other features of the picnic which is expected to be attended by about 2,000 Japanese Canadians are a sports program which includes foot races and novelty races of every conceivable type, bingo, tug-of-war, fu-ku-biki, watermelon-breaking, and dancing.

The pavilion and picnic grounds offer restful sites for people who merely desire to relax and renew acquaintances with friends from Toronto and district. An east-west competition will also be arranged to provide more impetus to the sports activities.

Buses leave 61 College St. (west of Bay), starting at 10 a.m. Return fare, including ground fee, is $1.50 for adults and 75 cents for children. Persons driving to Tarmola by car will be charged 50 cents (adults) and 25 cents (children). Tickets are available from Toronto JCCA executives, Continental Times and The New Canadian, prior to boarding the buses or at the grounds.

OBITUARY

SAITO

Mrs. Kiku Saito, 49, wife of Mr. Yuichi Saito of Toronto, passed away on July 1 at Atami-shi, Shizuoka Prefecture. Memorial services were held at Trinity Hall, Toronto, on July 5.

New Yorkers Arrange Social Activities For Tennis Visitors

A series of social events have been planned by the New York Nisei Tennis Club during the forthcoming international matches between Toronto and the Manhattanites on Civic Holiday weekend, reveals Chiz Ikeda of the New York club.

Following the train's arrival on August 1, a chartered bus tour of the city has been arranged. In the evening, an informal dance at the Manhattan Towers Hotel will be held, with New York's Japanese American community in attendance.

The tennis tourney will be held on August 2 at the Fleet Tennis Courts, with a buffet dinner and general social to follow at the clubhouse. A swimming pool can also be utilized.

Persons wishing to make the trip are asked to contact either Mary Ebata, OL. 2725, or Roy Shin, ME. 7767, immediately. A special return train fare of $22 has been arranged.

The New York Yankees are playing St. Louis Browns during the weekend, Miss Ikeda also advised.

CANADA BUDDHIST ASS'N TO AID KYUSHU VICTIMS

PICTURE BUTTE, Alta. — The Canadian Buddhist Church Association will collect a relief fund for the Kyushu flood victims. Money collected will be forwarded to Buddhis headquarters in Kyoto.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

GIRL TO ASSIST in cuting room to mark paterns. Apply Wilshire Garment Co., 20 Camden St., Toronto, EM. 6-8314.

SEWING MACHINE operators. Some experience on sewing machines necessary. Apply Harris-Banks Reg'd., 116 Spadina Ave., Toronto.

HELP WANTED

CARPENTER for finishing and roughing. Phone RA. 8254 or ME. 1225, Toronto.

MAN FOR STEADY work, 18 to 25, all-year around, experience not necessary. Apply 18 Spadina Ave. (basement), ask for Mr. Marcus, (Toronto).

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE GIRL or woman to do plain cooking for doctor and family in August. Cottage on island in Georgian Bay. Please apply after July 19. Phone MA. 3001 (Toronto).

FOR RENT

TWO ROOMS — unfurnished, Bathurst-Bloor. Large front room, kitchen, use of ... suited for Japanese couple. KE. 8132. Toronto.

TWO ROOMS unfurnished. One big room and kitchen with sink and running hot water. Call RA. 7252, Toronto.

FEMALE HELP WANTED

Store clerks for Danforth Cleaners. Good Wages. Steady employment. Apply 300 Jones Ave., Toronto. RI. 2424.

* * *

Danforth Cleaners is opening a branch store near O'Connor Drive and St. Clair Ave., East York. A store girl is wanted for this branch, preferably residing in this vicinity.

Ami. Queens Slate Picnic at Brampton

Club Ami and Club Queens will hold a joint picnic excursion on Sunday, July 26, to Brampton's beautiful Eldorado Park. Some forty members of the two friendly clubs will participate in softball, swimming, fishing, games and dancing.

Bus leaves 134 Huron Street from 9 a.m. and will leave Eldorado Park at 9 p.m. Tickets are $1.50 per person. For more information, phone Don Tsuji at ME. 5485.

Hold Tea Party For Two Missionaries

HAMILTON. — A tea party was held on June 26 by the Japanese Canadian Anglican congregation at the Hamilton Anglican Parish Hall in honor of two missionaries, Miss Hawkins and Miss Bailey, who have worked in the past on behalf of the Japanese in Canada.

Both missionaries were working at the 3rd Avenue Anglican Church in Kitsilano, Vancouver. Miss Bailey is still working at Slocan, B. C., but Miss Hawkins has returned to Canada after five years in Japan. She is expected to return to Japan after one year. Both are on their summer vacations and will visit Japanese Canadian communities in Eastern Canada.

Mr. Victor Kadonaga acted as master of ceremonies, speaking in English, while Mr. Miyasaka who has just returned from Vancouver, entertained in Japanese.

Miss Bailey spoke about her impressions of the past and Miss Hawkins related her heartwarming experiences she had undergone with her Christian work in Japan.

On the special program were the talented brother-sister combination of Mark Fujino, violin, and Kay Fujino, piano.

—D. K.

Patronize

Our Advertisers

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8911

Electrical Contractor
Special Heavy Wiring
FOR RANGES, 60 Amp. $60.
SAME DAY SERVICE
JOHNSON ELECTRICAL CONTRACTOR
697 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-0535

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM4-9035

Open 12 noon to 2 a.m.
Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
89 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.

LOCATION OF THE TORONTO J.C.C.A COMMUNITY PICNIC

Sunday, July 19

GROUND TICKETS: Adult 50 cents; Child 25 cents.
BUS TICKETS (including ground): Adult $1.50; Child 75 cents
Tickets Can Be Obtained From JCCA Executive Members, Continental Times or The New Canadian.
Bus tickets will be sold at departure point, 61 College St. (near Bay), leaving from 10 a.m.

NOTICE

(Attention Voters of St. Pauls Riding)

* * *

If your name is not on the Voters list and you are entitled to vote, contact J. H. Rooney at Empire 3-4717, and you will be qualified AT YOUR HOME.

* * *

On August 10th, ELECTION DAY.

REMEMBER J. H. ROONEY M.P.

(Liberal Candidate St. Pauls)

"In St. Pauls" it's Jim Rooney